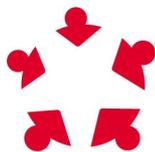


APeVAL  
VPeWAL



Association du Personnel de l'Etat du Valais  
Verband des Personals des Staats Wallis

**079 / 435'45'13**  
**Dienststelle**

**August 2014**  
**Bitte in der**  
**publizieren**

## **Jahresausflug vom 13. September 2014**

**Nach dem letztjährigen Ausflug in die Gegend des Neuenburger-  
und Murtensees begeben wir uns dieses Jahr ins benachbarte  
Frankreich nach  
La Roche sur Foron und nach Thorens**

**Werte Damen und Herren**  
**Geschätzte Pensionierte und Mitglieder des Verbandes**

**Wie jedes Jahr um diese Zeit lassen wir Ihnen das Programm des  
Jahresausflugs, eines Tages der Entspannung und Freundschaft, zukommen.**

**Der Jahresausflug wird dieses Jahr zum 41. Mal durchgeführt und wir waren  
noch nie zweimal am selben Ort! Es wird somit immer schwieriger eine neue  
Region zu finden!**

**Diesmal schlagen wir Ihnen den Besuch des mittelalterlichen Städtchens La  
Roche sur Foron vor, mit einem Ausflug nach Sapinière, wo wir unser  
Mittagessen einnehmen werden.**

**Das Komitee des Verbandes zeigt sich generös und hat entschieden, die  
bisherige Beteiligung an den Kosten auch 2014 bei CHF 40.— pro Teilnehmer  
zu belassen.**

**Wer im Besitz eines Halbtaxabos ist sollte dieses bitte mitnehmen und  
vergessen Sie Ihre Identitätskarte nicht!**

**Ihr Partner ist ebenfalls herzlich willkommen und kann zum gleichen Preis  
mitreisen wie Sie.**

**Um das Einkassieren der Reisekosten zu erleichtern, halten Sie bitte den  
genauen Betrag von CHF 40.-- bereit. Dieser wird im Verlauf des Tages  
einkassiert.**

**Tagesprogramm:**

**07:10 Abfahrt Bahnhof Sitten (Anfang Avenue de la Gare) Busse Buchard**

**07:15 Abfahrt bei der Automobilkontrolle, wo Sie Ihr Auto parkieren können.**

**07:45 Halt auf Verlangen beim Eingang des CERM, Comptoir in Martinach**



**079 / 435'45'13**  
**Dienststelle**

**August 2014**  
**Bitte in der**

**publizieren**

**08:50 Halt im Restaurant Le Dagu in Argentière, 1 Kaffee oder 1 Tee oder 1 Schokolade**

**und 1 Gipfeli / Patisserie pro Person sind offeriert**

**09:50 Abfahrt von Argentière Richtung La Roche sur Foron**

**11:15 kleine Führung durch das mittelalterliche Städtchen und eventuell kurze Zeit zur**

**freien Verfügung**

**12:30 Abfahrt von La Roche sur Foron Richtung Thorens**

**12:45 Willkommensapéro und Vorstellen der Örtlichkeit**

**13:15 Mittagessen im bekannten Restaurant „La Sapinière“ mit folgendem Menu:**

**Kalte Platte**

**Poulet mit Reblochon-Sauce, Spezialität des Hauses**

**Reis**

**Früchtedessert**

**7/10 Rot- oder Weisswein pro 4 Personen**

**wenn gewünscht eine Flasche Wasser pro 4 Personen**

**Café crème (Hinweis : Spirituosen müssen selber bezahlt werden!)**

**15:30 Abfahrt von Sapinière Richtung Genf**

**anschliessend kleines Apéro im Restauroute de la Côte**

**17:30 etwa, Abfahrt Richtung Wallis, die Zeiten können sich ein wenig verschieben (Ankunft in Sitten voraussichtlich gegen 20:00).**

**Nb. Die im Verlaufe des Tages konsumierten Getränke, welche nicht im Programm**

**aufgeführt sind, gehen zu Lasten des Teilnehmers!**

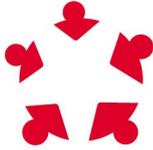
**Anmeldung : bis am 30. August 2014 schriftlich an  
François Bétrisey, Av. de la gare 25, 1958 St-Léonard  
oder telefonisch unter Nr. 079 / 435'45'13  
(bitte nach 10:00 Uhr morgens)**

**Bei der Anmeldung bitte die Anzahl Personen und den Ort, wo Sie einsteigen wollen (Bahnhof Sitten, Automobilkontrolle oder CERM in Martinach) sowie Ihre Telefonnummer und nach Möglichkeit Ihre Natel-Nummer angeben.**

**Sehr wichtig: Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Aufgrund des beschränkten Platzangebots der Busse ist die Teilnehmerzahl beschränkt auf maximal 85 Personen!**

**Wenn Sie kurzfristig nicht am Ausflug teilnehmen können, geben Sie mir bitte umgehend telefonisch unter der Nummer 079 / 435 45 13 Bescheid, damit Ihr Platz an jemand anderen vergeben werden oder zumindest die Reservation für das Mittagessen ohne Spesen für den Verband annulliert werden kann.**

APeVAL  
VPeWAL



Association du Personnel de l'Etat du Valais  
Verband des Personals des Staats Wallis

**079 / 435'45'13**  
**Dienststelle**

**August 2014**  
**Bitte in der**

**publizieren**

**Bei besonderen Umständen während des Ausflugs kann der Reiseleiter Änderungen im Zeitplan und Programm vornehmen. Danke im Voraus für Ihr Verständnis.**

**Wir hoffen, Sie am 13. September zahlreich begrüßen zu dürfen.**

**Im Namen des Komitees des VPeWAL**  
**François Bétrisey**

